

LE PROGRAMME PERSPECTIVES-JEUNESSE—LE CAS DE
CULTURE DE LA MARIJUANA

M. G. W. Baldwin (Peace River): Monsieur l'Orateur, maintenant que le secrétaire parlementaire a amené le sujet sur le tapis, j'ai encore plus raison de poser ma question. En vertu du programme Perspectives-Jeunesse, une subvention importante a-t-elle été accordée à une auberge ou ferme de jeunesse aux environs de Prince George, en Colombie-Britannique, qui aurait servi à la culture de la marijuana, ce qui aurait entraîné la condamnation de deux Américains à Prince George, vendredi dernier?

M James Hugh Faulkner (secrétaire parlementaire du secrétaire d'État): Là aussi, monsieur l'Orateur, je pense qu'il serait bon de préciser de quoi il s'agit exactement. Il me semble que le projet auquel fait allusion le député est le projet appelé «Northern Wilderness». Il vaut mieux être le plus précis possible, car il y a, en tout, quelque 2,400 projets. Cependant, en admettant que nous parlons tous deux du même projet...

M. Baldwin: Je pense que c'est bien le cas.

M. Faulkner: ...je puis indiquer à la Chambre qu'il n'y a pas eu d'attribution de fonds pour ce projet. Le terrain en question a été loué aux organisateurs du programme de jeunes de Salmon Valley en vue de l'installation de villages de toile. En raison des controverses soulevées par ce projet, on ne lui a pas alloué de crédits en attendant les résultats de l'enquête en cours.

[Plus tard]

M. Baldwin: Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au secrétaire parlementaire précisément si des fonds ont été prévus et versés pour le projet des environs de Prince George. Comme partie de la même question ou s'y rattachant, puis-je l'interroger sur les propos de M. Ellis, le coordonnateur des programmes de la région, qui prétend que tout s'est fait par la poste sans qu'on ait pu en réexaminer les détails?

M. Faulkner: Monsieur l'Orateur, je crois avoir répondu à la première partie de la question lorsque j'ai dit que les auteurs du projet n'avaient pas encore reçu de fonds et que les travaux étaient suspendus en attendant le réexamen du projet. Quant aux critiques de M. Ellis, il faut que je prenne avis de la question et que je me renseigne.

LE PROGRAMME PERSPECTIVES-JEUNESSE—LE PROJET
D'AMÉNAGEMENT D'INSTALLATIONS DITES DE
CULTURE ORGANIQUE

M. Mac T. McCutcheon (Lambton-Kent): Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire à poser au secrétaire parlementaire du secrétaire d'État. Le programme Perspectives-Jeunesse va-t-il octroyer \$26,000 pour une initiative de jeunes de Rochdale qui projettent d'aménager une ferme organisée? Si oui, la ferme se situera-t-elle dans les couloirs et les corridors de l'édifice?

M. l'Orateur: A l'ordre. Il se peut que le secrétaire parlementaire veuille répondre à la question qui lui est posée, quoique je doute que le député l'ait formulée de façon qu'il soit possible d'y répondre. J'espère qu'on ne

[M. Faulkner.]

soulevra pas de questions sur chacun des 2,400 ou quelque projets qui ont apparemment été déjà approuvés ou qui sont en voie de l'être, car alors il nous faudrait sûrement prolonger la période des questions.

L'hon. George Hees (Prince Edward-Hastings): Monsieur l'Orateur, d'après le secrétaire parlementaire, le secrétaire d'État ne fera pas de déclaration à la Chambre avant vendredi. Attend-il jusque-là et a-t-il choisi ce jour en particulier parce que tout le monde sait que les autres propos tenus le jour de la présentation du budget sont noyés sous le flot et ne remontent jamais à la surface?

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Ce pourrait être plus intéressant que le budget

LE PROGRAMME PERSPECTIVES-JEUNESSE—LA QUESTION
DES PROJETS NON AUTORISÉS

M. Thomas S. Barnett (Comox-Alberni): Monsieur l'Orateur, le secrétaire parlementaire peut-il nous dire si le secrétaire d'État songe à publier le sommaire des projets non autorisés et des raisons de cette décision? Les postulants dont les projets n'ont pas été approuvés sont-ils informés des raisons du rejet?

M. James Hugh Faulkner (secrétaire parlementaire du secrétaire d'État): Monsieur l'Orateur, je vérifierai. Entre autres difficultés, l'une, évidemment, c'est que quelque 13,000 projets ont été présentés et que répondre à l'égard de chacun individuellement en donnant les raisons de leur rejet pose des problèmes de logistique. Je ne suis pas certain des intentions du ministre, mais il pourrait fort bien les révéler vendredi.

* * *

LES FINANCES

L'INFLATION—LA RÉDUCTION DES TAUX D'INTÉRÊT ET
DES FRAIS BANCAIRES

[Français]

M. Adrien Lambert (Bellechasse): Monsieur l'Orateur je désire poser une question à l'honorable ministre des Finances.

Lors d'une récente réunion de l'Association des banquiers canadiens, l'ex-président de cette Association a déclaré que les revenus nets des banques à charte du Canada, en 1970, ont été de l'ordre de 543 millions de dollars, comparativement à 450 millions, l'année précédente. Étant donné cette situation, le ministre des Finances dirait-il à la Chambre s'il serait disposé à exiger une réduction des taux d'intérêt, de même que des frais de service qui ont été augmentés au cours des derniers mois, afin d'aider le gouvernement à lutter contre l'inflation et à solutionner le problème du chômage?

[Traduction]

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, cette question est très complexe. Je puis dire simplement que les taux à court terme ont considérablement diminué au Canada l'an dernier, à tel point qu'ils s'établissent un peu au-dessous de ceux qui ont cours aux États-Unis.